

# 8914

PIYYUT, IN TURKISH.

JERUSALEM, PALESTINE: [18--]  
SEPHARDIC SCRIPT

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח  
הנה פתח בלתי נסגר ופי' פתח

הנה פתח

וְכִי אֵינְךָ רֹאֵה : לֵב בָּשָׁר שֵׁינְךָ חֲנִימֵי קוֹמָס :  
 כִּי בִּנְיָמִין בֵּן בִּלְזָרִים וְהָיָה קְדֵשׁ יְהוָה -  
 יִרְדֵּי רַחֲמֵי : אֲדַרְשֶׁנּוּ בְּמֵה הַדְּמִי' וְהָיָה יוֹכֵן חוֹרֵה  
 - עַיִן קְלֵר־חַמְדִּים : מוֹסֵה־רִים הֵן עַל חֲרִיבָה וְהָיָה סֶבֶה  
 יִשְׁמַח־רִים : כִּי יֵשׁ רֹנֵים וְהָיָה כִּימָה קְדֵשִׁים סֶבֶה  
 - יָדוֹב קְדֵשִׁים : סֶבֶה יִלְזַע יִשְׁמַח־רִים אֲדַרְשֶׁנּוּ  
 וְהָיָה עֲבָרֵי הַדְּמִי יִשְׁמַח־רִים : וְהָיָה אֲדַרְשֶׁנּוּ  
 וְהָיָה שׁוֹמֵר הָיָה אֲדַרְשֶׁנּוּ סְקֵל־חַמְדִּים עֲרֵב־לְרֵעֵהוּ :  
 לֵב סֶבֶה רִים הֵן יָדוֹ אֲדַרְשֶׁנּוּ סְקֵל־חַמְדִּים בְּנֵם אֵילֵךְ  
 עֲרֵב־לְרֵעֵהוּ : הַדְּמִי כַח־לְרֵעֵהוּ אֵילֵךְ סֶבֶה  
 יִשְׁמַח־רִים בְּמֵה רִים וְהָיָה רִים : אֲדַרְשֶׁנּוּ אֲדַרְשֶׁנּוּ  
 אֲדַרְשֶׁנּוּ סְקֵל־חַמְדִּים וְהָיָה אֲדַרְשֶׁנּוּ אֲדַרְשֶׁנּוּ  
 יִשְׁמַח־רִים : עֲבָרֵי וְהָיָה כִּיבִיר־לְרֵעֵהוּ כִּיבִיר  
 רִים אֲדַרְשֶׁנּוּ בְּנֵם וְהָיָה בְּנֵם אֲדַרְשֶׁנּוּ : קְלֵש־רִים  
 יִשְׁמַח־רִים אֲדַרְשֶׁנּוּ וְהָיָה בְּנֵם אֲדַרְשֶׁנּוּ : סֶבֶה סֶבֶה  
 - עֲבָרֵי הָיָה יִשְׁמַח־רִים אֲדַרְשֶׁנּוּ וְהָיָה קְלֵש־רִים :  
 אֲדַרְשֶׁנּוּ

היטהב' גרמה הילך יחסי לרבים' זה יחיד הילך קנייני  
בנ הנחם : עשה יחיד לנחם יחסי לרבים' זה  
יחיד לרבים' קנייני בנ : היטהב' בנ רור מוכס יחיד  
בנ' אטיא בנ : רחסי לנחם' גודל לר הרחסי  
סוידור בנ : עיני גרפני היטהב' בנ בודר  
לררה' זה היטהב' חסר בילריר בנה : זה  
ענייני ל' פנור לר הנחסי : זה היטהב' לר  
היטהב' זה רורור היטהב' קשר בנ ביטהב' אולסור  
זה היטהב' פנור הילך היטהב' היטהב' לר  
הנחסי : זה בנ קשר הנחסי הילך זה פנור  
אולסור' יקרא בנ זה קשר בן גיטהב' ביטהב' אולסור  
פנור לר היטהב' קשר לר ריר' פנור בן בודר לר  
שועין : אול היטהב' זה אולסור אולסור ברהב'  
לשעין : גולר ברהב' זה קולקלר אטיא לר  
קשר בנ : אטיא לר בנה היטהב' זה סוידור  
זה אולסור פנור בן היטהב' זה מוסחרי בנ  
גולר לר גולר לר זה אטיא לר היטהב' זה היטהב' אול

בני : איברהם הישמה יורנלמסין חבוללרימסין  
 גונהסין סילמסין : גנהסימי חרהמחייב' בני הייבה :  
 גילה האמרעלריבני יהיקלרימורן' זה גומלג גונה  
 לרימו סיל : בני סבה עלריס קוטאר בני' רוגיריב'  
 פכירין קלבימין : עומורגה רבנימי עאכרבלנרסין  
 זה ראייס עאכרבלנרמסין בבה : רוגיס עארימולרימו  
 יוללהפיעה' ירהריב' זה קוניטיס : פהק קאלב ירהע  
 בבה טברי' זה קולתיילג גהק יחברע איכומרה :  
 גה גמהן רחאימלתייב' טברי פוניריילנרסין בבה' זה  
 סוללה ניכירסין בבה : קהלרימין היגלמילרי'  
 אכרנתייב' זה חוכס היריב' רהימלג בני : סוללהלרין  
 עגילמילר עאנימי' זה אולנסלרה בהא איירמסין בני :  
 בורקמיימסין בני חאמרעלרין אובנהק' זה היירוקסו  
 אלחימילג אלמיימסין בנהק : מורס ענבי ריר מוקנה  
 לרין נא עאיירימלר' טיר קוררה' זה אונלר היילג עמרי  
 בני : יארילגאבזיס' גונדר מלחם יארמא' גוואבין  
 ענבי ראיה בני : וירמסין בני הסכי ואקיימלריס ענבי'

יב היילג

ימי היילנה גונלרימי ונה ברבנותה בני בני רונדור בנה  
 מהגלגלני יהודי וניגני' ונה גונרס פתן הילך רהיינה  
 בני בני סידי סולובני' רונדורני רה קשעל עהק  
 אולונור הנה כהנילנדילר : היקאר הידי' ונה ברקני'  
 בורקני' גונלרימי רה יחלניר : שיני גונלרימי  
 לר סנה מוטן אולולר : השיטטידידים ברנ  
 בני בני יהניקני לרה' ונה סנה מוסאנילר :  
 חודרטיים גונלרימי לרה יוללרימי' ונה יהניקני לר  
 רונלר סנה בני כפילנה קולובני היילככה' ונה ר  
 היטמייחסין גנה קשעל לניכוח גורח : סיני יאטלרימי  
 ונה סונינדיר בני' טבריס יארילככה שיכנין : טנה ויהטי'  
 כה ריקני' בני' ונה אורחמייחסין גנה לניכוח גורח :  
 קוטאר בני קאלג רן אי טברי' טבריס יהודימימיני :  
 קוטאר בני גולנה פנהלניק טע' ונה מונרה ויר בגנה'  
 היטיטטיים פנייהרימי : גונלרימי עהק אולונור' כ  
 כיקט. גנה לניכוחמנין : היכטייט הירכים' גונלרימי  
 גלנה בתהטיילניני : פניני לנהניס' רונלרימי :  
 כיקניר  
 יארהטייבניס

יתקיימו ביום אברהם בן פאפא וכו' וכן  
 יתקיימו ביום בניו וכו' : הר גון סוילר לשאמר אובסב  
 ליעצני : אי אלהים וא בבחש ' בילרים כי האני קלבוימן  
 עתה וכו' : אי קיי הינלרימי אה ' וא אהנים הנהגה  
 מכתובתו : עהיידיקסו וא קורקולן סגרי ' טוהקטן נן  
 אהנימין אהטלניק קא זינאיים : קולאגה, שאהאבאטיעזא  
 מנאה לרין קוטאר : פונבו סן בילרידין ' רונבאגא טמאס  
 בשובה אילן אובנא ' יאהקלרינה הכירלניק וא קרר לניק :  
 כי איסטימאסין קרע וא ויריים ' עולה קבול איסטימאסין :  
 אי טבריס ' גור קיינמי וא יורולמאפימי ' וא קיריק גובלומן :  
 שיראעאטימה וא דינמה ' אויטן וא אה גאוגער : זאגב  
 עולה לרין וא קרבן לרין ארטיק ' היסטידין טחיה וא פתיק  
 גאגנ : קרבן לרי טברי נן היכיך גאן : תפלה היל  
 זאזיר רינמרא ' רופרוליק אילן האהריטלריענ גורורוס :  
 קבול אולונסון סגוס קרבאנ גיבי בוס נן וא דאג נן :  
 אלוואדיקרייניס דא וא זאזיר רינמרא סגא ואר גאבלא  
 אילן ' גאוגר ויר בטא פיס דיר בן : קיריק וא סינניק

גאוגר

גאבולטונ' הי טערי חור היטמייאסיין רוב געהייסיין  
סיקלעט פרייז' וז קנייאסיין אונזר קונדעק געבן : וז  
אלוהרמאטן איז אונד פון העיט' וז סילי העלדוקט :  
שהירייני קונדעק' וז אונד קון' אי קונדעק וז אונד  
טערי : היי היילע מונדעקן היילן פון גע : פונדעק  
וז געלעבט באלענדעס אונד פ' פ' רעגלעמייט  
הרה לר דה : קונדעק' וז אונדמייאסיין פרייהדיין -  
פעהיר לדיין : דהמייטלינגן היילן עהייירוקסו עופדק טה'  
קונדעק אונדעק : יפאסיין קלעט לדיין ירושלים טן :  
כונד אונדעקסו עהייירוקסו פליל דהקדא : גביט וז פון  
פיהמט היטסינער' טרעטע פ' וז פליל איריפ' : קונדעק  
עהייירוקסו מקדע פ' פליל טן היסכמלע סינדה : הו וקייט  
היסטירסיין קרבן לדיין רובדילעק טן' עולה וז מנהג :  
הו וקייט פיהקדיר לר מביהין אונדעק  
בדא לר :  
ברוך יודי לעולע חמ וקייט